

EDITORIAL

Diuenge vinent, a Figueres

La benemèrita «Lliga Catalana de l'Alt Empordà», una de les agrupacions més exemplars amb què compta la Lliga a les nostres comarques, està ultimant els preparatius per a celebrar a la capital empordanesa, un gran acte d'afirmació catalanista en el qual han de parlar-hi oradors d'eloqüència i autoritat com la Sra. Roca d'Armengol, Carles Badia, Joan Estelrich i Joan Ventosa i Calvell.

Lliga Catalana, conscient de l'enorme importància que per a la nostra pàtria tindran les eleccions que es fan properes, es llença a la continuació de la seva gran tasca de divulgació de l'ideari del seu magnífic programa. Lliga Catalana que no ha deixat d'aprofitar una sola ocasió per a posar-se en contacte amb el poble de Catalunya, s'esforça en aquests moments a intensificar les seves propagandes sempre fecundes.

L'hora en què «Lliga Catalana de l'Alt Empordà» es disposa a celebrar un aplec patriòtic, és, certament, oportuna. Els oradors escollits per a prendre part a l'acte, no poden ésser més adequats. Perquè al costat dels fervors patriòtics d'una propagandista tan popular com la Sra. Roca d'Armengol, s'hi compten els diputats per la nostra circumscripció Srs. Badia i Estelrich, model de polítics i de treballadors, puix que a més a més d'atendre els problemes que afecten les terres que representen, acullen sempre, amb atesa de mires, els desitjos dels electors d'aquestes terres. I amb els oradors ja esmentats, una de les figures més sobresortints del catalanisme històric, el senyor Joan Ventosa i Calvell, ardit defensor de les nostres llibertats i de la nostra grandesa pàtria.

Serà, doncs, l'aplec que s'anuncia per al proper diuenge a Figueres, un acte magnífic, organitzat pels nostres amics que a les terres lluminoses de l'Empordà representen Lliga Catalana, l'organització patriòtica que amb el seu zel, la seva personalitat i el seu esperit de sacrifici ha salvat l'autonomia de Catalunya greument compromesa per les esquerres el 6 d'octubre.

VIDA ESPORTIVA

FUTBOL

Reforços al Girona?

Després del rendiment negatiu, que han donat alguns jugadors gironins en els darrers partits i especialment enfront de l'Arenes, es parla de l'adquisició d'alguns jugadors de categoria.

En aquest motiu, s'assegura que en l'entrenament d'avui hi faria acte de presència l'exjugador del Tarrassa, Buiria. Esperarem a veure-ho confirmats.

El partit de diuenge

El proper diuenge ens visitarà el Baracaldo, el qual després de la seva proesa del passat diuenge de guanyar a

l'Irún en el seu mateix camp, es presenta com un qualificat aspirant als llocs d'honor del nostre grup. Per això convindria que els nostres jugadors, no es dormissin i que obtinguin un valuós triomf damunt l'equip de Baracaldo.

El partit Arenes - Girona

Demà publicarem uns breus comentaris globals, respecte al partit que va jugar-se diuenge al camp de Ibaiondo entre el Girona i l'Arenes.

K.

Aquest número ha passat per censura

No vull comparar amb el "part dels monts" el nomenament del senyor Villalonga per a ocupar el Govern General de Catalunya, però sí que cal lamentar el fet de que havent estat el senyor Villalonga un primer candidat acceptable, s'hagi deixat passar tants dies, donant mostres excessives d'un desconcert i tivantor ben deplorables.

El nomenament del senyor Villalonga, és acceptable com a mal menor i, dintre els termes de la nefasta llei del 2 de gener, nosaltres creiem que la designació és plausible puix que es tracta d'un polític fonamentalment autonomista el qual havia estat ja al costat de Catalunya, abans de la Dictadura.

Ahir va escaure's el segon aniversari de les eleccions generals gràcies a les quals el poble rebutjà definitivament la política del bienni. A Catalunya, Lliga Catalana, fent un esforç suprem, quan altres partits dits de dreta pretenien entrebancar-la i altres elements es miraven acovardits la nostra gesta, derrotà l'Esquerra a Barcelona-Ciutat, Tarragona i Lleida.

La victòria fou tant més meritòria, quant més abusius foren els procediments del "sigui com sigui" implantats pels esquerrans, procediment que havia d'acabar, com acabà, amb la nit del 6 d'octubre, en què les esquerres coaligades llençaven pels balcons de la Generalitat la nostra autonomia.

Lliga Catalana s'ha llençat a la intensificació de tasca pròpia d'un partit democràtic. La de posar-se en contacte amb el poble. Diuenge celebrarà a Barcelona Ciutat, simultàniament, quatre actes. A St. Celoni se'n celebrà un altre.

Diuenge vinent tindrà lloc un gran aplec catalanista a Figueres, d'acord amb el que venim anunciant.

Remarquem el nomenament del senyor Ventosa i Calvell per a la Presidència de la Costa Brava.

Esmentem també les activitats del Conseller d'Obres Públiques culminades darrerament en el viatge realitzat a Santa Coloma de Farners i pobles comarcals, com a con-

tinuació de les tasques preparatòries per a canviar totalment l'estat de les nostres carreteres.

Per fi, en el Consell de Ministres d'ahir, fou acordat de confiar el càrrec de Governador General de Catalunya, que comporta la Presidència de la Generalitat, al diputat de la Ceda per Castelló de la Plana senyor Ignasi Villalonga.

De tots els candidats que han estat indicats, ha estat el senyor Villalonga, de València, el que més probabilitats d'èxit ha tingut des del primer moment. S'ha donat el cas paradoxal de què les dificultats sorgides al nomenament del senyor Villalonga han sortit precisament de les migrades organitzacions que a Catalunya té la "Ceda".

El senyor Villalonga no és grat ni al senyor Cirera Voltà, ni al senyor Jover Nonell, ni al senyor Torrents, ni al senyor Jaumar, ni al senyor Ayats ni a cap d'aquests petits personatges inflats gràcies a la gesta del 6 d'octubre.

El senyor Villalonga és, no obstant, una persona grata a la Lliga, perquè es tracta d'una personalitat políticament honrada, coneixedora dels problemes catalans i decididament partidària de la nostra autonomia. El senyor Villalonga, ha votat moltes vegades, a Madrid, amb la Lliga. Per això aquest partit, davant de la impossibilitat de que el Govern de la República cedís aquest lloc a un ciutadà de Catalunya, ha accedit a que fos nomenat el senyor Villalonga segura de que aquest polític coadjuvarà eficaçment a la organització — no podem parlar de reorganització — de la Generalitat de Catalunya.

Nosaltres creiem que la Presidència de la Generalitat ha d'ésser per un català. I si acceptem la present situació, és perquè, com en tantes altres coses, hem de suportar les conseqüències brutals del 6 d'octubre.

En el Consell de Ministres d'ahir, hom acordà no autoritzar actes públics a l'aire lliure. Creiem la mesura molt encertada per què aquests grans aplecs de masses a què

s'havien entregat dretes i esquerres, eren una invitació a les dictadures.

Males llengües diuen que la causa d'aquest lloable acord ministerial s'han de buscar en el fet de que la Ceda havia de celebrar un acte a la Monumental, a Barcelona, i semblava que no anava a tenir gaire èxit; i que davant la dificultat que implica el que Gil Robles es desllorigués el braç dret — el deslloriment de l'esquerra produí l'ajornament d'aquell acte — hom optà per la prohibició.

Cert o no aquest infundi, la veritat és que l'acord és plausible.

Sembla que la situació política s'ha aclarit una mica. El President del Consell senyor Chapaprieta ha hagut de cedir un bon troç en les seves fantàstiques il·lusions econòmiques. De totes maneres aquesta setmana serà decisiva per a la vida del Govern, puix que avui o demà s'han de votar projectes de llei per als quals hom ha sol·licitat el quòrum.

A remarcar, una intervenció, de caràcter financer, del nostre eminent polític senyor Ventosa i Calvell al Cap del Govern.

A remarcar, també, l'activitat política observada a tot Espanya.

Prossegueix lentament l'avancé de les tropes italianes pel territori etiòpic, i, certament, no es podrà culpar-se de fantaseig, si culpem, per igual, lo abrupte del terreny i alguna reacció afortunada dels abissinis, com a factors determinants d'aquesta lentitud en les operacions per part del general de Bono.

Per lo vist, això no ha pagut al "duce", i, tot honorant-lo amb el títol de Mariscal, ha cridat a Roma al sudit general Badoglio, home actiu i molt coneixedor d'aquella apartada colònia italiana.

Insistim, una vegada més, en que la situació ha d'emplitjorar forçosament, cada dia més, per lo que toca a Itàlia, i cas de no trobar-se aviat una solució decorosa a n'aquest conflicte, les naturals repercussions del mateix influiran en les relacions existents entre els pobles del vell Continent.

Ara, justament, comença l'aplicació de les sancions de caràcter econòmic a Itàlia i, per molt intens que sigui el patriotisme del poble i lloable el seu esperit de sacrifici, estem segurs de que, a breu ter-

mini, no podrà ni voldrà resistir l'enemiga de tot el món.

S'han celebrat les eleccions angleses i el nou Parlament, que s'obrirà abans d'acabar el mes actual, tindrà una grossa majoria addicta al Govern nacional que presideix Mr. Baldwin.

La situació política dels respectius partits anglesos, després d'aquesta consulta electoral, queda, de fet, força simplificada. Els liberals de Lloyd-George i els laboristes, partidaris de Mach-Donald, amb prou feina formaran grup; en canvi, el partit conservador, aglutinant tots els elements de significació socialment conservadora, i els treballistes, formant una imponent força d'oposició, constituïran els dos nuclis representatius del poble anglès. En aquest particular, Mr. Baldwin veu reforçada la seva posició i assegurada la seva continuació en el Poder, però té enfront un nucli nombrós i potent que discutirà les seves directives i fiscalitzarà la seva obra, doncs, no cal oblidar que, en el grup treballista, hi ha homes eminents que una experiència de govern ha fet afinars a tot ser-ho.

A El Caire i també a Alexandria, s'han produït alguns fets simptomàtics de com aquelles regions volen lliurar-se de la tutela d'Anglaterra i obtenir la seva llibertat i govern propi. Indubtablement el maneig d'Itàlia no és del tot estrany a n'aquesta revolta d'aquelles colònies o països influïts per Anglaterra, però caldrà vigilar aquests intents, doncs, a voltes, són els indicis d'uns moviments de major envergadura, o sigui, són indicació precisa de que aquell poble ha arribat a la seva major edat.

Entre Xina i el Japó s'han reproduït també, amb major acritud, les velles diferències, les quals podrien acabar malauradament amb operacions militars.

Com l'afer té importància, en parlarem en la Crònica següent.

Importante Casa

de San Sebastián, dedicada a ventas a plazos solicita **ACTIVOS AGENTES** para vender artículos de gran consumo. Dirigir las solicitudes indicando referencias a P. 3393 S. S. Apartado 166. San Sebastián.

Consultori de Patologia Digestiva

Dr. F. Font Miralles

Ex-metge de l'Hospital de Sta. Creu i St. Pau de Barcelona
MALALTIES DE L'APARELL DIGESTIU I NUTRICIO

Raigs X

Hores de consulta: Dimarts, dijous i dissabtes de 3 a 6

Carrer d'Eximenis, 10-2.^o-2.^o (Casa Ave Maria)
TELEFON 351



ESTADI DE VISTA ALEGRE

CAMP DEL GIRONA F. C.

Diuenge dia 24 de novembre

A les 3 tarda

Campionat de Lliga de futbol. - 2.^a Divisió

F. C. Baracaldo **contra** **Girona F. C.**

ARBITRE COL·LEGIAT

PREUS POPULARS

VIDA RELIGIOSA

SANTORAL. — Demà, dijous, sants: La Presentació de la Mare de Déu al Temple; Sant Gelasi I, p., i Sant Honorí i comps. mrs.

Misses de demà: de la Presentació de la Mare de Déu. Color blanc.

QUARANTA HORES. — Seguiran tota la setmana a l'església de les RRdes. M. M. Escolapies, essent les hores d'exposició, de les vuit del matí a dos quarts de dotze, i, a la tarda, de les quatre a les sis.

SACERDOT VIATICAT. — Dissabte passat fou administrat el Sant Viàtic a Mn. Gabriel Garcia, distingit mestre de capella de Caça de la Selva, el qual es troba malalt de mirament. Li desitgem un ràpid restabliment.

ASSAIGS. — A la Catequística Parroquial de Sant Feliu ja han començat els assaigs per tal de preparar les tradicionals vetllades nadalenques que els nens i nenes d'aquesta Catequística celebren cada any a l'església de Sant Pere.

CONCURSOS DE PESSEBRES. — A més a més del que com ja donàrem compte organitza el setmanari "Vida Católica", la Catequística de St. Feliu organitza el seu IV Concurs de Pessebres, que obté tant d'èxit cada any entre els seus alumnes.

NUMERO PREMIAT. — En el sorteig celebrat enguany al cancell de l'església del Sagrat Cor de Jesús, resultà premiat amb la imatge el núm. 4303.

LA FESTA DE SANTA CECILIA. — El Col·legi de Mestres de Capella, Organistes i Cantors del Bisbat, celebrarà el vinent divendres, dia 22, a la vila de Canet de Mar, la seva festa anual en honor de la seva Patrona, Santa Cecília, amb el següent programa d'actes:

A les deu del matí: Al Santuari de la Mare de Déu de Misericòrdia, Ofici solemne que celebrarà el Sr. Rector de la parròquia Rev. Sr. Dr. Josep Comerma.

Es cantarà la Missa IX del Kirial "Cum jubili" Credo IV i a l'últim evangeli "Himne a Santa Cecília" de Mossèn Fèlix Farró

A les onze: Visita al castell de Santa Florentina.

A les dotze: Assamblea pels col·legiats.

A la una: Dinar al restaurant del Santuari.

A dos quarts de quatre: Vetllada a la que s'hi representarà el quadre "En el Tribunal de Déu", obra original del Rev. Sr. Dr. Josep Comerma.

Les ponències d'aquest any, aniran a càrrec de Mossèn Josep M. Pumarola, que desenvoluparà el tema "El Mestre de Capella i les Escolanies i de Mossèn Josep M. Cervera, amb el tema "L'Organista segons l'esperit de l'Església".

INFORMACIO GENERAL

POLITICA

La Secció Agrària de Lliga Catalana La crisi vitícola

El Comitè Directiu de la Secció Agrària de Lliga Catalana, ha estudiat la crisi vitícola a Catalunya. Pel que afecta al seu caràcter general, ha recomanat a la Minoria de Lliga Catalana a l'Ajuntament de Barcelona la presentació d'una proposta que tendeix a eliminar totalment el frau en el vi que es consumeix a la ciutat de Barcelona. Aquesta iniciativa obre la perspectiva d'arribar-se aviat en l'extermi del frau a tot Catalunya.

El Comitè Directiu estudiarà també la situació especial i difícilíssima de la comarca vitícola del Priorat, on la blima ha reduït la collita a la meitat.

S'ha iniciat l'estudi d'una proposta al Govern de la Generalitat, en el sentit d'anar al bloqueig, amb el seu finançament del 10 per cent de la collita com a base econòmica indispensable per a començar els treballs necessaris a la valorització del vi d'aquella comarca productora de mostos d'insuperable qualitat que aquests anys es portava a cremar.

Conferència del senyor Badia a Sabadell

El vinent dissabte dia 23, en el local de Lliga Regionalista de Sabadell, entitat adherida a Lliga Catalana, a les deu del vespre, pronunciarà una conferència sobre el tema "Problemes del moment en la política econòmica d'Espanya" el diputat a Corts per la nostra circumscripció el nostre distingit amic senyor Carles Badia i Malagrida.

A Sabadell l'anunci d'aquesta conferència del prestigiós diputat catalanista per Girona ha desvetllat fortíssim interès.

El nomenament de Governador General

El nomenament de Governador General a favor del diputat regionalista per Castelló senyor Villalonga ha estat rebut amb satisfacció per tots els sectors polítics, i hom considera que el senyor Villalonga és una de les poques persones capacitades per a portar a cap en les circumstàncies actuals una labor profitosa a Catalunya, tot preparant el restabliment de la normalitat autònoma. El nom del senyor Villalonga en tal sentit, és una garantia del bon desig de facilitar les solucions cordials a tots els afers que actualment hi ha plantejats en la nostra terra.

Per la nostra banda, en congratular-nos que hagi estat nomenat per a un comès tan delicat una personalitat tan asabentada de les coses de Catalunya un home com el senyor Villalonga la simpatia i estimació del qual per a nos-

nostres coses és palesa des de fa molt temps, felicitem cordialment al diputat per Castelló i li desitgem aquell encert que cal per a fer fructífera, en favor de Catalunya i d'Espanya la tasca que li ha estat encomanada.



A continuació ens plau de reproduir les primeres manifestacions fetes pel senyor Villalonga, poc després d'assabentar-se del seu nomenament per quant revelen una disposició d'ànim que al nostre entendre és la més propícia a tots els optimismes.

Digué el senyor Villalonga que creia que l'única raó que ha determinat el seu nomenament han estat els seus antecedents regionalistes, car milita a la Dreta Regional Valenciana. Aquest regionalisme ha estat acceptat per la Ceda. També ho atribueix a la seva constant relació i comunicació amb els homes de Catalunya

—Tinc el propòsit— ha dit el senyor Villalonga — d'ocupar el càrrec amb absoluta neutralitat entre els partits catalans. Els meus esforços s'encaimin a procurar que les lluites que es ventilen entre ells ho siguin en un ambient d'absoluta imparcialitat i dintre la llei.

Aquesta neutralitat s'estendrà a tota la propaganda política que hom dugui a terme dintre la llei. La meua aspiració seria que la meua actuació signifiqués un sedant en les discòrdies que divideixen Catalunya com Espanya entera, i en aquest sentit s'orientarà la meua actuació.

Jo no he de procedir com un home de partit, sinó com una autoritat imparcial i respectuosa davant la llei i els drets dels ciutadans.

Preguntat sobre si coneixia quina era la situació actual de la regió autònoma, ha manifestat que feia mesos que ho havia estat en aquella regió.

—Amb tot— ha afegit— he continuat seguint la meua evolució política i tinc amics als diversos sectors polítics, per la qual cosa crec que no m'és desconegut l'estat espiritual d'aquella regió.

—Creu vostè convenient la celebració d'eleccions

—Considero que ha d'ésser una aspiració de tots els partits de fer que el més aviat possible pugui manifestar-se l'opinió pública.

—Creu vostè possible que desaparegui l'estat d'excepció en què viu aquella regió?

—No m'atreveixo a pronunciar-me sobre això. Cal que ho estudiï sobre el terreny.

Ha manifestat, finalment, el senyor Villalonga, que la seva gran aspiració seria d'estrener tant com pogués els lligams de compenetració entre Catalunya i les altres regions espanyoles, perquè és tal el pes de Catalunya dintre la vida política i social d'Espanya que hom no pot pensar en una Espanya gran sense una Ca-

talunya satisfeta. I si comprendre és estimar, i si jo he maldat tota la meua vida per comprendre Catalunya, crec tenir un sincer afecte per a la dita regió. I aquest amor a Catalunya crec que és el millor servei que hom pot prestar a Espanya en aquests moments.

Centre reobert

En virtut d'ordres del Governador General de Catalunya, ha estat decretada la reobertura del centre "Acció Social Agrària" de Mayà de Moncal

Nou Alcalde

Ha estat nomenat Alcalde de l'Ajuntament de Santa Coloma de Farners, el procurador dels Tribunals d'aquella població senyor Farrán, de la labor del qual hom n'espera magnífics resultats.

Per a assistir al míting de Figueres

Assabentem a tots aquells qui desitgin assistir al gran míting que tindrà lloc, el proper diumenge, dia 24, a la Ciutat de Figueres, a les 11 del matí, que el Centre Catalanista organitza un servei d'autos per a donar tota mena de facilitats.

Cal, doncs, que sense pèrdua de temps, hom demani lloc en els vehicles que sortiran de Girona, a les 10 del matí.

El senyor Estelrich i l'Institut de Sant Feliu de Guíxols

Un amic nostre de Sant Feliu de Guíxols, ha rebut del Diputat per aquesta Circumscripció senyor Estelrich una lletra, de la que extraiem els següents paràgrafs:

"Per indicació vostra, mentre discutim el vigent pressupost d'Instrucció Pública, vaig preocupar-me, el mes de Juny passat, de que fos conservat l'Institut elemental de segona ensenyança de Sant Feliu de Guíxols. Així ho vaig aconseguir, i en efecte, en el pressupost per l'actual semestre l'Institut de Sant Feliu figura en el capítol tercer, article 5è, grup 10 concepte 1.er.

entre altres cent vintanta Instituts, per una suma global de 640.000 ptes."

"En una lletra vostra del mes de Juliol, m'explicaven la temença de que dit Institut fos suprimit. He fet les gestions oportunes i puc assegurar-vos que en el pressupost que preparem, l'Institut de Sant Feliu figura com en el pressupost anterior. Per tant, no hi ha cap temença."

Amb goig acabem de transcriure aquesta lletra, que demostra una vegada més l'interès que els parlamentaris de Lliga Catalana posen en tot quant afecta a les comarques gironines.

Acabament d'una interinimitat

Per últim, amb el nomenament de Governador General de Catalunya, acaba la deplorable interinimitat amb què ha estat exercida la Presidència de la Generalitat de Catalunya, des de que fou elevat a aquest càrrec, el senyor Picó i Pon.

Anem a entrar, doncs, en una nova fase qu' tots esperem sia de veritable eficàcia per al funcionament del nostre òrgan autònom. Coincideix aquest moment d'estabilització, amb el traspàs de diferents serveis estatals a la Generalitat, entre ells, els d'Obres Públiques.

Dissortadament es pot dir que la Generalitat mai no ha presentat un funcionament satisfactori.

No fa pas molts dies un personatge sudamericà s'interessava per a conèixer com funcionava, administrativament, la Generalitat, i fou molt crític de sortir-se airosament del pas. L'Esquerra mai no tingué altre concepte de l'autonomia que el de muntar un règim electoral perpetu.

Des del 6 d'octubre les coses no s'han adobat gens. La sensació d'inseguretats, la desconfiança centralista i les vacil·lacions que hem patit, han estat causa de què les coses arribessin a un grau de reloxament difícil d'explicar.

Es de creure, doncs, que va a començar un període de sistematització ben orientada i de renaixement d'aquelles consuetuds que feren gloriosos

la Mancomunitat de Catalunya.

D'aquesta manera la Generalitat de Catalunya i incoenthi, com és natural, els organismes que amb tan mal gust l'Esquerra en digué — i se'n diuen encara — Comissaries Delegades, és possible que es guanyi el prestigi que donen a les Corporacions públiques, el sentit de disciplina, de jurisdicció i de justícia en l'exercici de les funcions que els són confiades.

EL PATRONAT DE LA COSTA BRAVA

Després d'aprovat el Reglament pel qual s'ha de regir, el Comitè Permanent del Patronat de la Costa Brava ha quedat constituït definitivament, en la següent forma:

President, conseller d'Obres Públiques; vice-president i president del Comitè Executiu, senyor Joan Ventosa i Calvell; vocals, Dr. P. Bosch Gimpera, Josep Ensens i Gubert, Frederic Turell, Eusebi Bona i Puig, Enric Ferrer i Portals, Xavier Calderó i Coronas, i president de l'Associació de Municipis de la Costa Brava.

Per a les Comissions, foren assignats els següents senyors.

Comissió d'Urbanització: Srs. Bona, Falguera, Casadevall, Encesa i president Associació de Municipis.

Comissió de Platges i Boscos: Dr. Raul Roviralta, Coll i Ortega, Alexandre i Iana, Medir i Dr. Ferrer.

Comissió de Transports i Comunicacions: Srs. Turell, Marian Vinyas, Portas i Triadó.

Comissió de Monuments: Srs. Bosch Gimpera, Castillo Falguera i Dr. Ferrer.

Comissió de Propaganda: Srs. Ruyra, Calderó, Encesa i Triadó.

Comissió de Finances: Srs. Ventosa i Calvell, Coll i Rodés i Vinyas.

Comissió Jurídica: Srs. Coll i Rodés i Alexandre Plana.

Finalment, han estat designats els següents senyors per a ostentar la representació concreta de cada una de les seccions en què s'ha dividit la Costa Brava:

Del Tordera a l'Agulla: Srs. Ruyra i Falguera.

Fins a Canyelles: Dr. Roviralta i senyor Coll i Rodés.

Fins a Canyet: Srs. Ferrer i Castillo.

Fins a la Riera de Calonge: Srs. Vinyas i Encesa.

Fins al Ter: Srs. Medir i Bona.

Fins al Fluvià: Sra. Catalina Albert i Sr. Bosch Gimpera.

Fins al Cap de Creus: Dr. Pi i Sunyer (August) i Portas.

Fins a la frontera francesa: Srs. Alexandre Plana i Casadevall.

PER A LA CREU ROJA ABISSINIA

Se'ns prega la publicació de la següent nota:

"La Cruz Roja Etiope a causa de las excepcionales necesidades solicita urgentemente la ayuda de las Cruzes Rojas del mundo.

El Comité Central de la Cruz Roja siguiendo el ejemplo de gran número de Sociedades nacionales de dicha institución hace un llamamiento al pueblo español para que contribuya a la obra humanitaria y fraternal de la Cruz Roja de Abisínia.

Los donativos se admiten en las oficinas de este Comité Local, Forsa 10 bajos, de esta capital, del día 20 al 30 del corriente desde las 10 de la mañana a la una tarde."

CAVES GIRONA

Joan Maragall, 1 i Canadets, 15 (popularment conegut per c. de l'Hospital) Establiment destinat exclusivament a la venda de VINS I OLIS DEL CAMP DE TARRAGONA

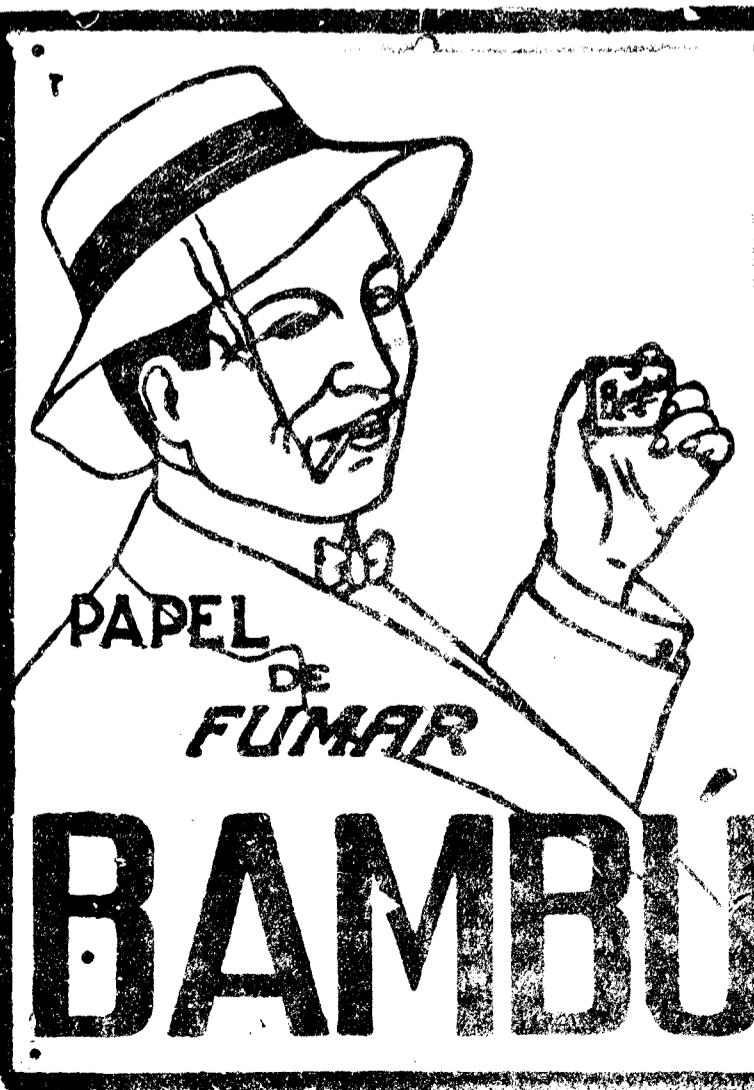
«CAVES GIRONA» té organitzat un acurat servei a domicili

OLIS		PREUS		VINS	
Extra superior	2'10 pessetes	Litre	Priorat negre superior	0'65 ptes.	Litre
Fi	1'90	"	" daurat	0'60	"
Comú	1'80	"	Blanc	0'55	"

SERVEI A DOMICILI:

Vi, en garraves des de 4 litres. Oli, en flascons-cantirs des de 2 litres

Decideix's a fer una sola comanda i «CAVES GIRONA» serà el seu proveïdor insubstituïble



VIDA ESPORTIVA

BOXA

Es preparen grans vetllades a la nostra ciutat

Es un fet l'organització de vetllades de boxa amb la serietat i solvència que ha de presidir totes les actuacions esportives.

Properament, en el Teatre Municipal, tindrem ocasió d'assistir a la primera de la sèrie que pensen organitzar una colla d'esportius. En aquesta vetllada seran combinats combats professionals i amateurs, i encara que de moment no és possible precisar els boxadors que hi prendran part, sabem que els organitzadors tenen intenció de preparar una bona vetllada per tal d'aixecar l'afició bon xic malmesa per actuacions irregulars.

NOTICIARI

Ahir celebrà Assembla o Junta general la Societat Econòmica Gironina d'Amics del País i en ella s'aprovà la gestió de la Junta en l'organització dels Concursos celebrats aquest any, i s'aprovaren els comptes presentats pel tesorer senyor Joan Tarrús.

S'acordà publicar, formant una memòria, la qual es repartirà a tots els associats, el treball històric del senyor Carles Rahola, que fou premiat en el Concurs d'octubre darrer, juntament amb altres treballs adients a la commemoració del centenari de la constitució d'aquesta Entitat.

Es donà compte d'una comunicació rebuda de la Federació de Societats Econòmiques, de Madrid, fent-se seva la suggestió formulada per l'Econòmica Gironina, de publicar un butlletí mesal, que recullí el moviment i el treball de totes les Econòmiques d'Espanya.

S'acordà també dirigir-se a diverses personalitats de la nostra ciutat i comarques invitant-les a figurar en les llistes de socis d'aquesta Entitat, per tal de poder augmentar la quantia dels premis a atorgar en els futurs Concursos, i per tal d'aixamplar el radi d'actuació d'aquesta Societat. Es d'esperar que els invitats voldran col·laborar a les tasques altruistes i meritòries de l'E. d'Amics del País.

— **CASA PER VENDRE** a la part cèntrica de l'eixample. Raó en aquesta administració.

* S'ha fet escàpol del Hospici, el jove de 15 anys, Julià Escuder Gich. Es realitzen gestions per trobar-lo.

— **PER NO PODER** atendre'l es traspassa negoci a la Rambla. Gran rendiment i esdevenidor. No molt capital i a tota prova. Raó: plaça Sant Francesc, 13.

* Per haver-se donat diversos casos de sarampió han estat tancades les escoles d'ambdós sexes, de Castellíu-llit de la Roca.

— **SENYORETA** s'ofereix per a institutriu o bé per a donar lliçons d'anglès en cases particulars. Raó: en aquesta administració.

* Ha estat detingut a la nostra ciutat i posat a disposició del Jutjat d'Instrucció, Josep Guardiola Figueras, de 19 anys, pintor, per haver-se-li trobat unes quantes fulles clandestines de caràcter comunista.

Així mateix, ha estat detingut a Olot, un company d'aquell anomenat Joan Massaguer Isern el qual deixà abandonades en una tauleta d'una fonda on s'hostatjà, fulles del mateix caràcter que les anteriors.

Darreres Informacions

L'Ajuntament de Barcelona ha aprovat els Pressupostos per l'any vinent.-Millores en els serveis de Correus i Telègrafs. - El Govern francès ha dirigit una enèrgica nota a Itàlia.

BARCELONA

EL GOVERNADOR GENERAL INTERINO HA REBUT ELS PERIODISTES

El Governador General interí senyor Alonso no ha rebut avui als periodistes per no tenir cap nova que valgués la pena de comunicar-los-hi, segons els ha fet dir.

Per mitjà del seu secretari els ha dit que ha rebut aquest matí la visita de l'Ajuntament de Gandesa, demanant-li que posi tota la seva influència per a que el decret recentment derogat respecte als trens, es posi novament en vigor. La Comissió que ha rebut representava a 1800 famílies empleades als trens del Nord, afectades per aquell decret.

El senyor Alonso els ha promès interessar-se per l'afar.

RETORN D'UN CONSELLER

A la Conselleria de Governació s'ha assabentat als periodistes de que demà arribarà procedent de Madrid, el Conseller senyor Jover Nonell.

A les sis del matí ha acabat la sessió del Ple de l'Ajuntament, aprovant-se els Pressupostos de l'any vinent, en els quals es consignen els impostos sobre espectacles i solars sense edificar.

DISPOSICIO

El Butlletí Oficial de la Generalitat, d'avui, publica un decret del Treball, en virtut del qual es constitueix la Comissió Investigadora de Col·locació a Olot, entre altres poblacions i es designa els vocals que l'han d'integrar.

DETENCIO D'UN LLADREGOT

A la Rambla de Catalunya ha estat detingut un individu anomenat Manuel Rico Rufina, de 29 anys, el qual se li ocuparen útils per al robatori.

ESPÍA EXPULSADA

Cumplimentant l'ordre d'expulsió dictada en contra seva, aquest matí ha sortit en avió l'espia de nacionalitat italiana Eda Urbani.

MADRID

EL NOU GOVERNADOR GENERAL DE CATALUNYA

El nomenament de Governador General de Catalunya, recaigut en el diputat per Castellón senyor Villalonga, ha estat el tema obligat en els passadisos del Congrés, aquest matí. El senyors Cambó i Gil Robles han fet grans elogis del nou Governador, que com és sabut pertany al partit de Dreta Regional Valenciana, o sia al grup governamental de la Ceda.

Aquest matí el senyor Villalonga ha dit als informadors que anirà a finals de setmana a Barcelona, però que encara no sap exactament quin dia serà.

LA SESSIO DE CORTS

Sembla que la discussió a la sessió de Corts d'aquesta tarda serà molt llarga, per qual cosa hom creu serà necessari prorrogar la sessió.

En primer lloc continuarà parlant-se del decret de mobilització militar; després del de comunicacions marítimes; votació del decret d'exportació de blat de l'any 1932 cas d'ha ver-hi el nombre suficient de diputats. Finalment seguirà la interpel·lació del senyor Ventosa sobre política de canvis i divises.

L'AUDIENCIA DEL PRESIDENT

El President de la República ha rebut avui en audiència les visites dels senyors Juli Dantas, President de l'Acadèmia de Ciències de Lisboa; Alcalde de Madrid; Di-

rector general de Seguretat, Ministre Plenipotenciari d'Espanya a Santo Domingo, senyor Maldonado; sotsdirector general de Beneficència, i D. Carles de Figueroa. En audiència militar ha rebut, al general senyor Rodriguez, al comandant de la guàrdia civil senyor Mendez, i al capità d'artilleria, senyor Ismael Marleta.

MILLORES EN ELS SERVEIS DE CORREUS I TELEGRAFS

El Sotsecretari de Comunicacions ha rebut els periodistes, fent grans elogis de la labor cultural dels funcionaris de Correus, prova de la qual és el mapa d'Espanya que acaben de publicar, més valuosos si es té en compte els pocs mitjans de que disposa el Negociat de Cartografia. Ha dit que es tracta d'una obra completíssima.

H afegit que s'havia signat el decret de reorganització del servei postal ambulant. En ell es delimita les facultats dels Administradors i Caps de línia, i les sancions per al personal per negligència que — ha dit — n'hi han molt pocs casos.

Ha dit també que s'havia fet una esmena a l'article onzè del projecte de llei de comunicacions marítimes, la qual permetrà establir estafetes ambulant en els vaixells, la qual cosa farà més ràpid el repartiment de la correspondència amb Amèrica.

Quant al cos de Telègrafs, ha dit que havia quedat ja establert un nou servei de Transferències Telegràfiques que permetrà establir dipòsits en diner en una central i retirar quantitats des d'una altra o la mateixa, mitjançant ordre telegràfica, com així mateix rebre imposicions. Ha ponderat

Venta a plazos en 9 años

(20 por 100 de entrada y el 10 por 100 cada uno de los 8 años siguientes, más el 5 por 100 de interés de los plazos que se deban).

CASA EN GERONA, CALLE FORSA NUM. 13 y 15 Y BALLESTERIA NUM. 22 Y 26. — Solar con 15 y 20 m. de líneas de fachada; mide 9.800 palmos; edificados 7.700. Renta 4.920 ptas.

Precio: ptas. 80.000. Informes: Sr. Salvatella, Plateria 1, 1.º — Gerona, o en Banco Hipotecario, Paseo de Gracia 8 y 10. — Barcelona.

Oposiciones para médicos

Convocadas 178 plazas de médicos de asistencia pública. Para programa, "Contestaciones" y preparación, diríjense al "INSTITUTO REUS". — Preciados, 23. — MADRID. Regalamos prospecto detallado.

Agricultores

Serrín y retal cuerno inmejorable abono Piñol, Carretas, 26.

SAGNANT COMBAT

Addis Abeba. — Un periodista anglès manifesta que ahir presencià el més terrible combat de tota la guerra italiana etiòpica. Dues esquadretes d'avions italians sorprengueren una gran concentració d'etiòpics que s dirigien cap a Maccalé. Com que les escabrositats del terreny no els permetia fer blanc, descendiren notoriament, i a escassa altura bombardejaren el grup produint uns quants centenars de baixes. No obstant els naturals sapigueren defensar-se emprant els canons antiaeris conseguiren destruir dos avions; un altre caigué on es trobava la concentració, i dos més en les línies de l'invasor. Uns altres retornaren a les bases malmesos per les baixes etiòpiques.

AMNISTIA A GRECIA

Atenes. — El Consell de Ministres ha decidit amnistiar els obrers condemnats pels últims successos sediciosos. El rei Jordi amnistiarà així mateix als processats pels fets sediciosos del primer de Maig.

PER A AUGMENTAR LA PRODUCCIO DE BLAT

Turin. — El príncep del Piemont ha ordenat la conversió de les terres del castell de Rocatine, en camps de blat, per a augmentar la producció per tal de poguer fer front així a les sancions que recentment han entrat en vigor.

TRANQUILITAT A EGIPTE

El Caire. — Notícies oficials confirmen que la tranquil·litat és absoluta. Avui s'han celebrat diversos actes nacionalistes. Malgrat la pau regnant, el Govern no ha abandonat les precaucions per a que els disturbis no es repeteixin.

BORSA

Quotitzacions facilitades per la casa "MATEU, BONMÀ I Cia."

Francs	48'45
Lliures	36'25
Dòllars	7'37
Lires	59'40
Belges	124'50
Suïssos	239'50
Marcos or	2'96
Interior 4 per 100	81'05
Exterior id.	100'00
Amortitzable 5% net 102'25 id id brut 99'50	
Bons Or 6%	240'00

Acs. Nords	40'60
» Alacants	34'90
» Andalusos	8'25
» Colonial	36'75
» Atgües	193'75
» Rif	64'75
» Explosius	127'25
» Petrolis	6'00
» Fords	270'00
» Montserrat	22'50
» Sucreres	34'50
» Tramvies	28'25

l'avantatge que això representa per a negociants que es veuen obligats a anar d'una població a l'altre i així podran disposar a tot arreu dels seus cabals sense portar-los al damunt, amb la consegüent evitació de perills.

Ha dit encara que havia quedat aprovat el reglament de Radiodifusió, i que la comissió nomenada a l'efecte estava estudiant les proposicions presentades al Concurs de Radiodifusió que aivat serà fallat.

Finalment ha dit que en breu serin dotades de teletips gran nombre d'estacions de telègrafs.

PRESENTACIO DE CREDENCIALS

Demà presentarà les seves credencials al President de la República, el nou Ministre Plenipotenciari de Colombia a Espanya.

ESTRANGER

UNA ENÈRGICA NOTA DEL GOVERN FRANCÉS

París. — El govern francès ha entregat una nota al ambaixador italià, en la qual s'expliquen les causes que han determinat al govern francès a complir els compromisos internacionals.

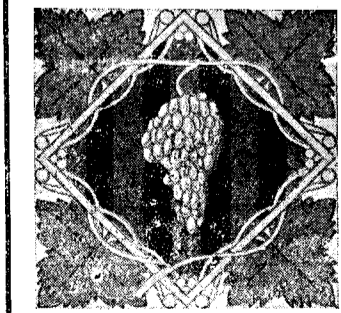
En la mateixa es diu que es considera a Itàlia com agressora per haver invadit un estat membre de la Societat de Nacions, d'acord amb lo que ordena l'article 16.è dels estatuts d'aquesta.

COMBAT AERI

Asmara. — Ahir va celebrar-se el combat més sagnant al front Nord, prop de Maccalé: (Tres esquadretes d'avions italians varen bombardejar una gran concentració etiòpica causant moltíssimes baixes. Uns quants avions retornaren a les seves bases amb serioses averies.

L'EXERCIT ITALIA D'ABISSINIA

Roma. — El govern italià ha facilitat una nota detallant les unitats que componen el seu exèrcit a l'Àfrica Oriental: 250.000 soldats; 40.000 obrers sense feina, empleats en la construcció de camins i carreteres; 300 tancs, 100 automòbils metralladores i 300 avions de bombardeig.



Marca registrada **Colmado**

Vins selectes **Conca del Gayà**

Celler Cooperariu del Sindicat Agrícola de Vilarrudona

DIPOSIT EXCLUSIU: **Canadell**

Sols és llegítim el que porta el precinte amb el seu escut.

COMPTE AMB LES IMITACIONS.

Ricard Saguer i Canal
Metge-Oculista, amb estudis als Hospitals de París «Hotel-Dieu» i «Quinze-Vingts», destinat aquest últim, exclusivament, a malalties d'ulls, ofereix els seus serveis en la casa número 3 del carrer de Ciutadans.
CIUTAT DE GIRONA

Atenció!!
No deixeu de visitar la nova tenda per la venda al detall de l'acreditada **Fàbrica de Gèneres de Punt R. Guich Carol**
al carrer de PAU CASALS - n.º 5, (abans St. Francisco) **TELEFON n.º 455**
Extens assortit de gèneres per la present temporada

L'ASSEMBLEA DELS TRANSPORTISTES

Anit, a dos quarts de deu, en el saló d'actes de l'Ateneu Social Democràtic, tingué lloc l'anunciada Assemblea general de l'Associació de Transportistes per carretera de les comarques gironines, per tal de tractar dels greus problemes que per causes de tothom conegudes tenen plantejats en l'actualitat aquests industrials.

Assistiren a l'acte un nombre crescutíssim de transportistes vinguts de totes les contrades de la nostra comarca. També hi fou present atentament invitada per la Junta de govern de l'Associació. la premsa local.

Ocupà la presidència el vis-president de l'entitat senyor Eugeni Domingo de Caçà de la Selva acompanyat dels membres de la Junta de Govern de l'Associació. Aprovada l'acta anterior, el secretari de l'entitat senyor Triadú donà compte de l'actuació del Comitè que intervingué en nom dels associats en les gestions fetes per tots els transportistes d'Espanya per a aconseguir la derogació dels decrets, ja coneguts, que impossibiliten l'actuació professional dels transportistes. Les explicacions del senyor Triadú foren aplaudides pels assembleistes.

El senyor Rafel Portas qui usà de la paraula a continuació féu una detallada ressenya dels treballs duts a terme amb el seu company senyor Sanllehi en l'Assemblea de Saragossa a la qual assistiren en delegació de l'entitat, i exposà l'estat actual del problema dels transportistes, donant compte de l'acord pres pel Consell de Ministres celebrat ahir suspent l'aplicació del decret d'Obres Públiques sobre els impostos a la circulació mecànica fins i tant no hagin estat

escoltats els interessats cosa que interpreta com la primera victòria assolida pels transportistes. Remarcà com malgrat tot, resta en ferm l'ofici d'atur per al dia 28 del present presentat a les autoritats, qual atur es mantindrà, diu, — i així ho acordà l'assemblea per aclamació—si en l'esmentada data no ha estat definitivament i satisfactoria resolt aquest afer. El senyor Portes acabà demanant un aplaudiment per a la premsa gironina que ha apoiat desinteressadament les legítimes aspiracions dels transportistes..

Els periodistes assistents a l'acte foren aclamats pels assembleistes.

Seguidament parlà el senyor Sanllehi donant compte dels treballs fets per la delegació gironina a Barcelona, i proposà que d'acord amb la norma de conducta decidida per les associacions de tot Espanya, l'entitat delegués la seva representació oficial per a les converses a què els transportistes han estat convidats pel Govern en el Comitè nacional d'entitats transportistes que ha actuat fins ara, acordant-ho així l'assemblea, així com nomenar a més a més els senyors Portes i Triadú perquè vagin a Madrid per tal d'estar atents a les gestions del Comitè Nacional prop del Govern i assessorar-lo en el que calgui. La designació fou feta per aclamació, i comunicada als poders públics per telegrams.

A continuació es tractaren diversos afers de règim interior de l'entitat i enmig de gran entusiasme acabà l'acte amb la recomanació, rebuda pels assembleistes amb grans aplaudiments, de mantenir, si cal, l'atur, el dia 28 i següents, amb tota fermesa, per tal d'arribar a l'assoliment de les justes aspiracions dels transportistes.

DE LES COMARQUES

FIGUERES

El dimecres al migdia ll sobrevingué en plena Rambla un fort atac de nervis al veí del poble de Perelada Ferriol Calvet Resta, el qual després d'ésser auxiliat a la farmàcia del nyor Portolà fou traslladat al seu domicili.

S'ha constituït una comissió que recull firmes per a demanar a la Secció de Moviment de la M. S. A. que retardi l'hora de sortida del tren que va a Port-Bou a les 13'30. Donem compte d'aquesta gestió i desitgem es resolgui ben aviat en sentit d'un major benefici i comoditat per a Figueres i la comarca.

El dimarts al migdia promogueren un fort escàndol en una casa de menjars del carrer d'Alvarez de Castro uns individus anomenats Joan Pons Julià i Vicenç Raga, els quals després de propinar-se mútuament uns quants cops de puny foren detinguts i portats a la Inspecció Municipal de Vigilància.

Al Cafè Novetats, local social del Billar Club Figueres, davant de nombrosa concurrència el Campió mundial Isidre Ribas donà una exhibició del seu depurat joc.

Són molts els carnets electorals sol·licitats a la nostra ciutat, i hom preveu que a últims de mes el nombre de carnets despatxats serà molt nombros.

CARTELLERA

Programa per avui, nit, i de mà tarda i nit.

Saló Gran-Via

"Vivamos de nuevo" amb Anna Sten i Frederich March; "Asegure a su mujer" amb Raul Roulien, Conxita Montenegro i Mona Maris; "Re- vista Paramount".

J. M. Bosch Masgrau

METGE

Tisiòleg de l'Hospital de les comarques gironines Medicina general. Malaltia del cor i dels pulmons. Consulta de 11 a 1, de 4 a 6. Plaça de l'Oli, 2, principal i pujada de Sant Domènec, Telèfon 251.

RADIO GIRONA

PROGRAMA PER AVUI:

Emissió de nit
A les 20. — Obertura. Senyals horaris pel carilló. Música en discos.

A les 20. — Música variada, en discos.

A les 20.30. — Informació de les comarques gironines. Informació financera. Canvis de Valors i Monedes.

A les 20.35. — "El Comte del dia" ofert per Tablettes "Gaba", a càrrec de J. Millàs-Fauré.

A les 20.40. — Servei Especial d'Informacions, retransmissió des de E. A. J. 15 "Ràdio Associació de Catalunya". Música variada, en discos.

A les 21. — Hora Oficial. Servei Meteorològic de Catalunya.

A les 22. — Retransmissió des de "Ràdio Associació de Catalunya".

Audició d'"El mal de Amores" sarsuela en un acte dels germans Quintero. Música del Mtre Serrano

A les 23. — Fi de l'emissió.

PROGRAMA PER A DEMA:

Emissió de sobretaula

A les 13. — Obertura. Senyals horaris pel carilló. Música en discos.

A les 14. — Hora Oficial. Retransmissió des de E. A. J. 15 "Ràdio Associació de Catalunya". "Noticiari Philips". Música variada, en discos.

A les 15. — Fi de l'emissió.

MUSEUS, BIBLIOTEQUES I MONUMENTS

Hores de visita

Museu Provincial d'Antigüetats

(Plaça de St. Pere de Galligans)
De 10 a 12 i de 15 a 18.

Església de Sant Feliu

Sepulcres de Sant Narcís general Alvarez, Heroïnes de Sta. Bàrbara. Arxiu.

Biblioteca Municipal

(Rambla)
De 10 a 13 i de 16 a 18.

Biblioteca Provincial

De 10 a 12.

(Institut de 2.º ensenyament)
De 10 a 13 i de 17 a 20.



CANAS CALVICIE CASPA JUVENTUD
AGUA DE COGNIA

Lejucana

ES EL ALIMENTO DEL CABELLO

La última palabra de la ciencia para devolver a los cabellos su color natural sin tinte. Habiendo científicamente conseguido la destrucción de la caspa evitando al mismo tiempo la caída del cabello por mediación de nuestra composición a base de pilocarpina, formol y acetona.



ESCOLA DE S'AGARÓ

PENSIONAT DE PRIMER ORDRE

Limitat a 50 places per rigorós ordre d'inscripció

Immillorable estació climàtica d'hivern

Temperatures benignes i constants.

Insolació insuperable

Sòlida formació del caràcter

Acurada educació en grups reduïdíssims

La primera i única Escola a Catalunya inspirada en els mètodes escoltistes de Baden Pevell

Tots els ensenyaments

Totes les llengües

Totes les arts

Tots els esports — Tots els jocs

Demaneu prospectes i condicions a:

ESCOLA DE S'AGARÓ BARCELONA
telèfon 48 de Fontanella n.º 8. 3.ª 1.ª

S. FELIU DE GUIXOLS Telèfon 15897

VICHY CATALAN

Caldas de Malavella

TEMPORADA DE 15 DE MAIG A 30 D'OCTUBRE

Aigües termals, bicarbonatades, alcalines, lítiques, clorurades sòdiques. — Malalties de l'aparell digestiu. — Fetge. — Artrisme en ses múltiples manifestacions. — Diabetes. — Glucosuria. — Consolidació de fractures.

Establiment de primer orde, voltat de frondosos parcs, Habitacions amb aigua corrent, espaioses, còmodes i ventilades. Menjadors i cafès espaiosos, Salons esplèndids i elegants per a tennis i altres esports. Garatge. Centre d'excursions a la Costa Brava i estribacions del Montseny. Autos de lloguer per a festes i atraccions. Capella. Il·luminació elèctrica. Camps Administració: Rambla de les Flors, 18. — Barcelona.

Servei de trens a la línia de Madrid a Saragossa i a Alacant

	Mercadrie. 3.a	Lleuger 2.a 3.a	Omnibus 2.a 3.a	Mixte 2.a 3.a	Mixte 2.a 3.a	Lleuger 2.a 3.a	Exprès 1.a 3.a	Mercadrie. 3.a	Omnibus 2.a 3.a	Correu 2.a 3.a	Exprès 1.a 3.a	Lleuger 2.a 3.a	Exprès 1.a 3.a	Tramvia 2.a 3.a
Barcelona S.		4'30	5'07	5'12		8'00	9'50		12'15	13'40	15'00	18'20	19'10	
Empalme A.		6'45	7'35	9'01		9'46	10'59		14'22	15'54	16'08	20'02	20'25	
» S.		6'50	7'45	10'01		9'49	11'02		14'27	16'22	16'11	20'05	20'28	
Girona A.		7'33	8'37	11'14		10'28	11'33		15'15	17'13	16'38	20'44	21'01	
» S.			8'57	11'45	12'50		11'35	14'16		17'23	16'40		21'04	
Flassà A.			9'21	12'18	13'20		11'51	14'49		17'47	16'55		21'20	
» S.			9'26	12'28	13,25		11'52	14'59		17'52	16'56		21'21	
Figueres A.			10'10	13'30	14'25		12'21	16'02		18'41	17'20		21'51	20'00
» S.	6'14		10'17	13'42	14'40		12'22			18'46	17'31		21'53	20'50
Port-Bou A.	8'39		11'11	14'47	15'48		12'56			19'38	17'52		22'30	
» S.	9'14		11'19				13'02	Dissabtes		19'50	17'57		22'35	
Cerbere A.	9'23		11'24				13'07			19'55	18'02		22'40	Diumenge i dies festius

	Exprès 1.a 3.a	Lleuger 2.a 3.a	Correu 2.a 3.a	Mercadrie. 3.a	Mensajeri. 3.a	Mercadrie. 3.a	Lleuger 2.a 3.a	Exprès 1.a 3.a	Omnibus 2.a 3.a	Tramvia 2.a 3.a	Exprès 1.a 3.a	Lleuger 2.a 3.a	Mixte 2.a 3.a	Omnibus 2.a 3.a	Mercadrie. 2.a 3.a
Port-Bou S.	4'40		5'00					10'05		14'17	14'54		11'48	17'07	19'35
Figueres A.	5'14		5'52					10'37		15'03	15'28		13'05	17'50	20'55
» S.	5'16		5'58	7'20				10'38			15'30		13'30	17'58	21'10
Flassà A.	5'46		6'44	8'02				11'05			15'57		14'41	18'43	22'29
» S.	5'47		6'49	8'03				11'06			15'58		14'53	18'48	22'34
Girona A.	6'04		7'15	8'26		Dies feiners		11'22			16'14		15'27	19'10	23'22
» S.	6'07	5'45	7'27				11'00	11'25	12'40		16'17	17'00	16'27	19'25	
Empalme A.	6'39	6'24	8'15				11'41	11'57	13'20		16'50	17'45	18'08	20'05	
Empalme S.	6'42	6'50	8'24	dissabtes			11'46	12'00	13'26		16'53	17'48	18'35	20'11	
Barcelona A.	8'00	8'34	10'45				14'05	13'14	15'17		18'10	19'36	22'56	21'55	